

CHUANGO®

MULTILINGUAL

EN

DE

FR

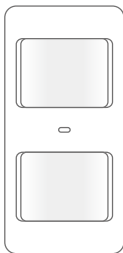
NL

ES

PT

IT

USER MANUAL



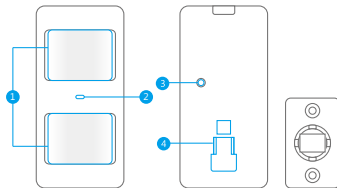
PIR-910

Pet-Immune PIR Motion Detector

Introduction

PIR-910 motion detector adopts unique design with dual infrared sensors and intelligent analysis algorithm which effectively identify interference signal from body movement signals. It can reduce false alarm rate caused by pets under 25kgs or other interfering objects. The detector is suitable for lobby, hallway detection with a detective range of 0-8 m at front. With low power feedback function, the users will get SMS alert or push message for low battery if the detector has been connected to a GSM or Wi-Fi alarm system.

Product Overview

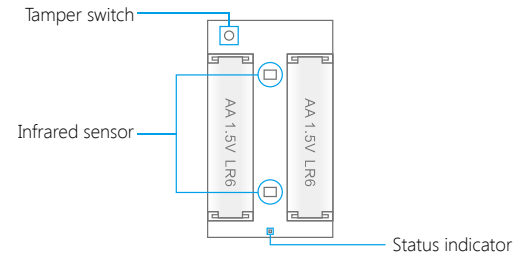


1. Detection window
2. Status indicator
3. Test button
4. Bracket slot

Status Indication

Display	Meaning
Blinks continuously	Self testing
Blinks once	Intrusion detected
Blinks twice	Testing mode is finished, the detector enters power-saving mode
Blinks once every 3 seconds	Low battery, please replace the battery as soon as possible

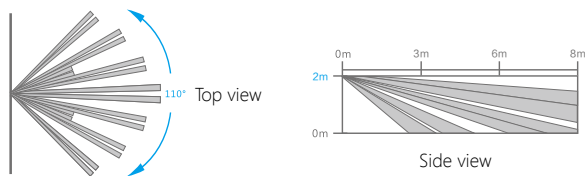
PCB Layout



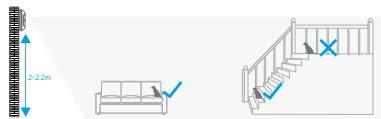
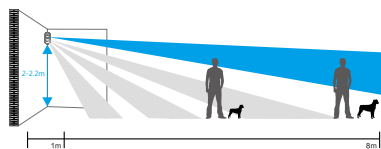
Infrared sensor: It detects the infrared rays released by human body motion, please don't touch the surface and always keep it clean.

Tamper switch: Once the case is opened in working mode, the tamper switch is triggered and then generates an alarm signal.

Detection Range



Pet-Immune Function Illustration



IMPORTANT: If you keep a pet at home, make sure the detector is installed at the upright position to achieve pet-immune function.

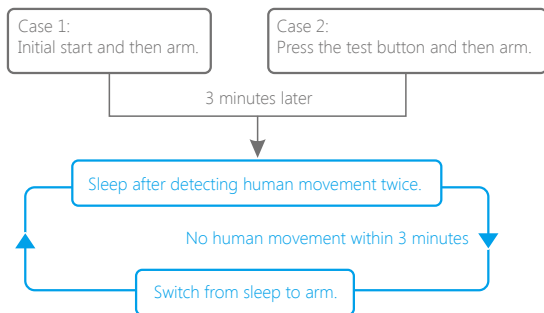
Working Mode

Testing Mode

Press the test button, the detector enters testing mode and detects once every 10 seconds. After 3 minutes, the status indicator blinks twice, and the detector switches to power saving mode.

Power Saving Mode

If the PIR motion detector detects movements twice in 3 minutes, it automatically goes into a sleep state. If there is no movement detected in next 3 minutes, it will switch from sleep state to arm. During the 3 minutes, the detector won't be active and send any signals to the control panel. As long as there is a movement detected within 3 minutes, the duration of power saving mode will be extended.



Pairing to Control Panel

Control panel enters pairing state

Make the control panel in pairing state.

Press the test button

Press the test button on the back of the detector twice, the control panel beeps once to indicate a successful pairing.

Note: If the control panel beeps twice when the above operation is done, it means the detector has been paired already.

Test

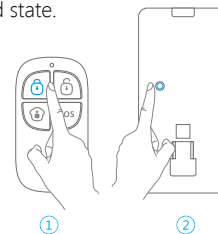
It is to check whether the PIR motion detector can work properly or not.

① Arm the system

Make sure the alarm system is in armed state.

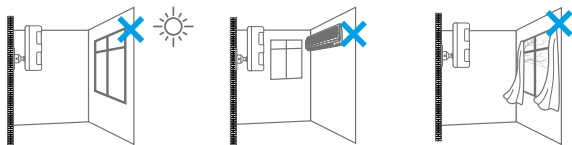
② Trigger an alarm

Press the test button until an alarm is triggered. The detector is proved to be connected successfully and ready for installation.

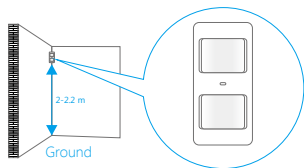


Installation

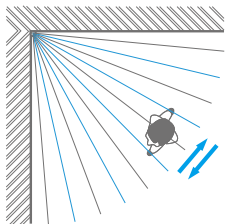
Important: Avoid installing the motion detector directly toward windows or near heat sources, such as heat extraction units, air-condition, micro-wave oven, refrigerator etc. Also try to avoid placing two motion detectors in the opposite of each other and don't place them in each other's detection range.



Step 1: The ideal mounting height of the motion detector is 2.2 meters from the floor. It is suggested to mount it at the corner of the wall or just stick it to the wall by using the supplied 3M sticker.



Step 2: After mounting the detector, please walk from left to right in the room for a test; The status indicator will blink once when motion is detected.



Note: This PIR motion detector can also be mounted at special location by using the supplied bracket and screw kits.

Specifications

Power Supply: DC 3 V (AA 1.5V LR6 battery x 2 pcs)

Static Current: <18 μ A

Alarm Current: <12 mA

Detection Scope: 8m/110°

Pet Immunity: <25 kgs

Transmitting Distance: <80 m (open area/ no interference)

Radio Frequency: 433.92MHz

Housing Material: ABS plastic

ERP (dBm). MAX: -7.44

Operating Condition:

Temperature: 0°C to 50°C

Relative Humidity: <80% (non-condensing)

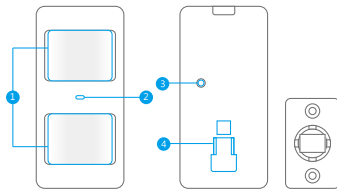
Detector Dimensions (L x W x H): 108x52x36.8mm

Bracket Dimensions (L x W x H): 52x30x26.5mm

Einleitung

Der PIR-910 Bewegungsmelder vereint einzigartiges Design mit zwei Infrarotsensoren und intelligenten Analyse-Algorithmen, die effektiv Störsignale von Signalen der Körperbewegung unterscheidet. Er kann die durch Haustiere mit weniger als 25 kg oder andere Störobjekte verursachte Fehlalarmrate reduzieren. Der Melder ist geeignet für Dielen und Flure mit einer Erkennungsreichweite von 0-8 m vorne. Bei schwacher Batterie sorgt eine energiesparende Feedback-Funktion für eine SMS-Nachricht oder eine Push-Benachrichtigung an den Benutzer, falls der Melder mit einem GSM- oder WLAN-Alarmsystem verbunden wurde.

Produktübersicht

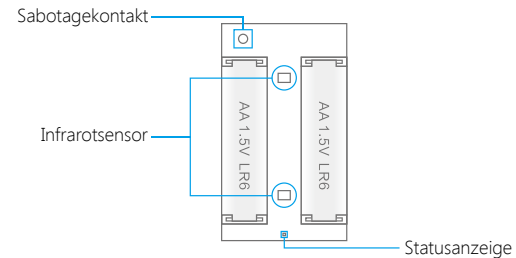


1. Erkennungsfenster
2. Statusanzeige
3. Testtaste
4. Schlitz der Halterung

Statusanzeige

Display	Bedeutung
Ständiges Blinken	Selbsttest
Einmal blinken	Eindringen erkannt
Zweimal blinken	Testmodus ist abgeschlossen, Wechsel in den Energiesparmodus
Blinken alle 3 Sekunden	Schwache Batterie, bitte tauschen Sie so bald wie möglich die Batterie

PCB-Layout



Infrarotsensor: Erkennt die von der menschlichen Bewegung verursachte Infrarotstrahlung. Bitte die Oberfläche nicht berühren und stets sauber halten.

Sabotagekontakt: Sobald das Gehäuse im Arbeitsmodus geöffnet wird, wird der Sabotagekontakt ausgelöst und ein Alarmsignal generiert.

Erfassungsbereich

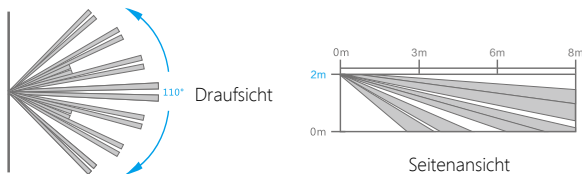
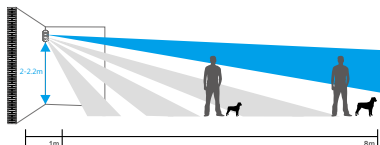


Illustration zur Funktion der Haustierimmunität



WICHTIG: Wenn Sie ein Haustier besitzen, sorgen Sie dafür, dass der Melder in aufrechter Position montiert wird, damit die Haustierimmunität erreicht wird.

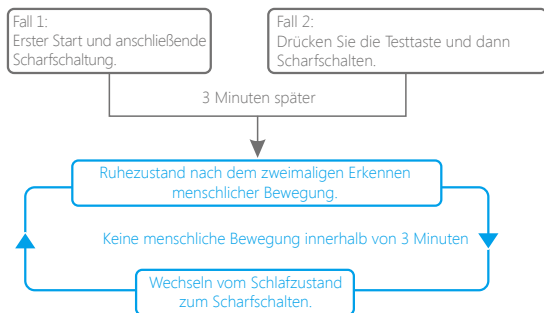
Arbeitsmodus

Testmodus

Drücken Sie die Testtaste, der Melder wechselt in den Testmodus und erkennt alle 10 Sekunden. Nach 3 Minuten blinkt die Statusanzeige zweimal und der Melder wechselt in den Energiesparmodus.

Energiesparmodus

Wenn der PIR-Bewegungsmelder zweimal in 3 Minuten Bewegung erkennt, wird er automatisch in den Ruhezustand versetzt. Wenn in den nächsten 3 Minuten keine Bewegung erkannt wird, wechselt er vom Ruhezustand zum Scharfschalten. Während der 3 Minuten ist der Melder nicht aktiv und sendet keine Signale an das Bedienfeld. Solange innerhalb von 3 Minuten eine Bewegung erkannt wird, wird die Dauer des Energiesparmodus verlängert.



Verbinden mit dem Bedienfeld

Bedienfeld wechselt in Verbindungsstatus

Achten Sie darauf, dass das Bedienfeld im Verbindungsstatus ist.

Drücken Sie die Test-Taste

Drücken Sie zweimal die Test-Taste auf der Rückseite des Melders und das Bedienfeld gibt einen Signalton aus, um eine erfolgreiche Verbindung anzuzeigen.

Hinweis: Wenn das Bedienfeld nach der oben beschriebenen Aktion zwei Signaltöne ausgibt, bedeutet das, dass der Melder zuvor schon angeschlossen wurde.

Test

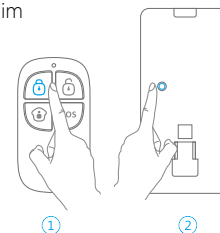
Es wird geprüft, ob der PIR-Bewegungsmelder einwandfrei funktioniert oder nicht.

① Scharfschalten des Systems

Achten Sie darauf, dass das Bedienfeld im scharfgeschalteten Status ist.

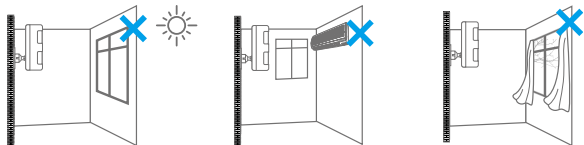
② Auslösen eines Alarms

Drücken Sie die Test-Taste, bis ein Alarm ausgelöst wird. Der Melder ist nun erfolgreich verbunden und bereit für die Installation.

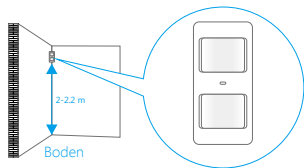


Installation

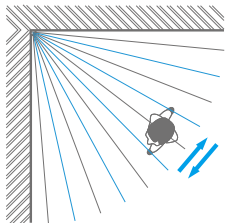
Wichtig: Vermeiden Sie die Installation des Bewegungsmelders in unmittelbarer Nähe von Fenstern oder Wärmequellen wie Wärmeabzugsanlagen, Klimaanlage, Mikrowellenherden, Kühlschränken usw. Vermeiden Sie es auch nach Möglichkeit, zwei Bewegungsmelder einander gegenüber oder im gegenseitigen Erfassungsbereich zu platzieren.



Schritt 1: Die ideale Montagehöhe des Bewegungsmelders beträgt 2.2 Meter über dem Fußboden. Es wird empfohlen, ihn mit dem mitgelieferten Aufkleber an der Ecke einer Wand oder einfach nur an der Wand zu befestigen.



Schritt 2: Nach der Montage des Melders gehen Sie zum Testen von links nach rechts durch den Raum. Die Statusanzeige blinkt einmal, wenn eine Bewegung erkannt wird.



Hinweis: Der PIR-Bewegungsmelder kann auch mit Hilfe der mitgelieferten Halterung und Schrauben an einer speziellen Position montiert werden.

Technische Daten

Stromversorgung: DC 3 V (AA 1,5 V LR6 Batterie x 2 St.)

Statischer Strom: <18 μ A

Alarmstrom: <12 mA

Erkennungsbereich: 8 m/110°

Haustierimmunität: <25 kg

Übertragungsdistanz: < 80 m (offener Bereich/keine Störungen)

Funkfrequenz: 433 MHz

Gehäusematerial: ABS-Kunststoff

ERP (dBm). MAX: -7.44

Betriebszustand:

Temperatur: 0 °C ~ 50 °C

Relative Luftfeuchtigkeit: <80 % (nicht kondensierend)

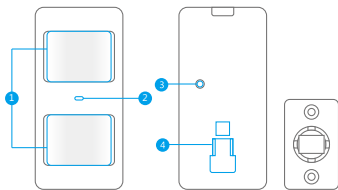
Abmessungen des Melders (L x B x H): 108x52x36.8mm

Abmessungen der Halterung (L x B x H): 52x30x26.5mm

Introduction

Le détecteur de mouvement PIR-910 présente un design unique avec deux capteurs infrarouges et un algorithme d'analyse intelligent qui distingue de manière efficace un signal perturbateur des signaux de mouvement de corps humain. Il réduit ainsi le nombre de fausses alarmes provoquées par des animaux d'un poids inférieur à 25 kg ou d'autres objets en mouvement. Le détecteur, qui a une portée frontale de 0 à 8 m, convient particulièrement à un hall ou un couloir. Il est doté d'une fonction d'avertissement d'alimentation faible ; les utilisateurs recevront ainsi une alerte SMS ou un message direct s'il est connecté à un système d'alarme Wi-Fi ou GSM.

Vue d'ensemble du produit

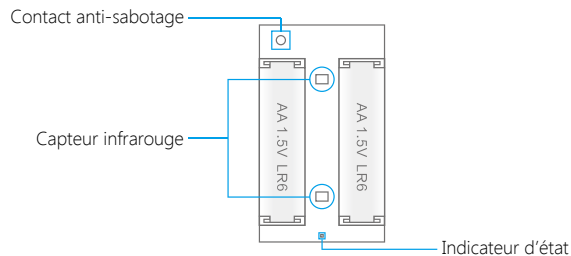


1. Fenêtre de détection
2. Indicateur d'état
3. Bouton de test
4. Logement du support

Indicateur d'état

Affiche	Signification
Clignote en continue	Autotest
Clignote une fois	Intrusion détectée
Clignote deux fois	Fin du mode de test, le détecteur entre en mode d'économie d'énergie
Clignote une fois toutes les 3 secondes	Piles épuisées, veuillez remplacer les piles immédiatement.

Description de la carte de circuit imprimé



Capteur infrarouge : Il détecte le rayonnement infrarouge émis par le mouvement d'un corps humain ; veuillez ne pas toucher sa surface et la maintenir toujours propre.

Contact anti-sabotage : Dès que le boîtier est ouvert en mode de fonctionnement normal, le contact anti-sabotage est actionné puis déclenche un signal d'alarme.

Portée de détection

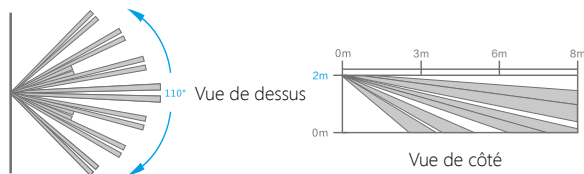
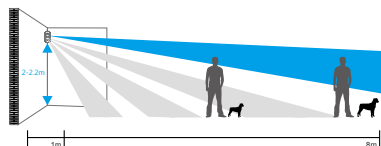


Illustration de la fonction d'immunité aux animaux



IMPORTANT : Si vous laissez un animal à la maison, vérifiez que le détecteur est installé en position verticale pour rendre efficace la fonction d'immunité aux animaux.

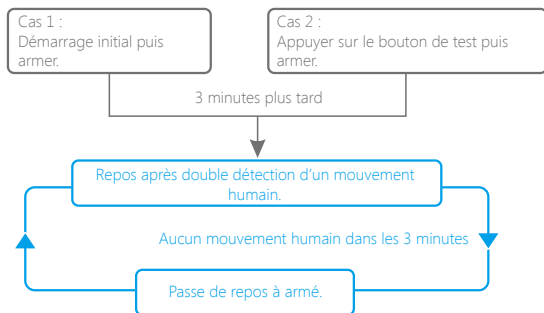
Mode de fonctionnement

Mode de test

Appuyez sur le bouton de test, le détecteur entre en mode de test et exécute une détection toutes les 10 secondes. Après 3 minutes, l'indicateur d'état clignotera deux fois et le détecteur passera en mode d'économie d'énergie.

Mode d'économie d'énergie

Si le détecteur de mouvement PIR détecte deux mouvements dans les 3 minutes, il passera automatiquement en mode veille. Si aucun mouvement n'est détecté pendant les 3 minutes suivantes, il passera du mode veille au mode armé. Pendant les 3 minutes, le détecteur ne sera pas activé et n'enverra aucun signal vers le tableau de commande. Tant qu'il détectera un mouvement sur des périodes de 3 minutes, la durée du mode d'économie d'énergie sera prolongée.



Appariement avec le tableau de commande

Le tableau de commande entre en mode d'appariement

Activez le mode d'appariement du tableau de commande.

Appuyer sur le bouton de test

Appuyez deux fois sur le bouton de test à l'arrière du détecteur, le tableau de commande émettra un bip pour indiquer que l'appariement est réussi.

Remarque : Si le tableau de commande émet deux bips alors que l'opération précédente est en cours, cela signifie que le détecteur est déjà apparié.

Test

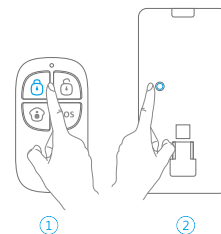
Il permet de tester le bon fonctionnement du détecteur de mouvement PIR.

① Armer le système

Vérifiez que le système d'alarme est en mode armé.

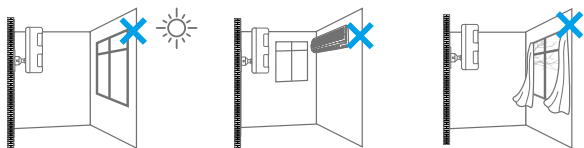
② Déclencher une alarme

Appuyez sur le bouton de test jusqu'à ce qu'une alarme se déclenche. Le détecteur est alors bien connecté et prêt à être installé.

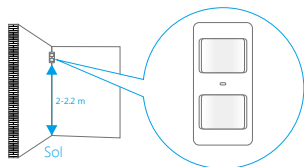


Installation

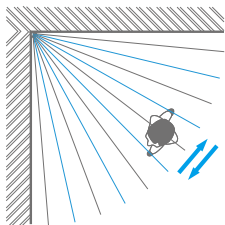
Important : Évitez d'installer le détecteur de mouvement directement en face d'une fenêtre ou près de sources de chaleur, telles que des extracteurs de chaleur, climatiseurs, fours à micro-ondes, réfrigérateurs, etc. Évitez aussi, si possible, de placer deux détecteurs de mouvement face à face ou de superposer leurs zones de détections.



Étape 1 : La hauteur d'installation idéale du détecteur de mouvement est à 2.2 m du sol. Il est conseillé de l'installer dans un coin de mur ou de le coller simplement sur le mur à l'aide de l'autocollant 3M fourni.



Étape 2 : Une fois le détecteur monté, veuillez vous déplacer de gauche à droite dans la pièce afin de vérifier le bon fonctionnement. L'indicateur d'état clignotera brièvement dès qu'un mouvement est détecté.



Remarque : Ce détecteur de mouvement peut aussi être installé à un endroit particulier en utilisant le kit de vis et support fourni.

Caractéristiques

Alimentation : 3 V CC (2 piles AA 1,5 V LR6)

Intensité statique : < 18 μ A

Intensité en alarme : < 12 mA

Portée de détection : 8 m/110°

Immunité aux animaux : < 25 kg

Distance de transmission : < 80 m (espace ouvert/aucune interférence)

Fréquence radio : 433 MHz

* Seulement 868 MHz est disponible pour l'Europe

Matériau du boîtier : Plastique ABS

ERP (dBm). MAX: -7.44

Condition de fonctionnement :

Température : de 0 °C à 50 °C

Humidité relative : < 80 % (sans condensation)

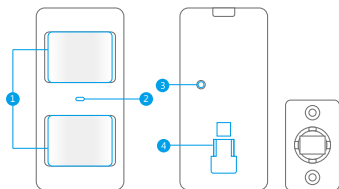
Dimensions du détecteur (L x l x H) : 108x52x36.8mm

Dimensions du support (L x l x H) : 52x30x26.5mm

Introductie

PIR-910 bewegingsdetector combineert uniek ontwerp met twee infrarood sensoren en intelligente analyse algoritme, dat effectief interferentiesignalen identificeert van lichaamsbewegingsignalen. Het kan het aantal valse alarmen veroorzaakt door huisdieren onder 25kg of andere storende voorwerpen. De detector is geschikt voor detectie in lobby en hal, met een detectiebereik van 0-8 m vanaf de voorzijde. Voorzien van meldingsfunctie, die de gebruiker een SMS- of push-melding stuurt wanneer de batterij bijna leeg is, als de detector is verbonden met GSM of Wi-Fi-alarmsysteem.

Productoverzicht

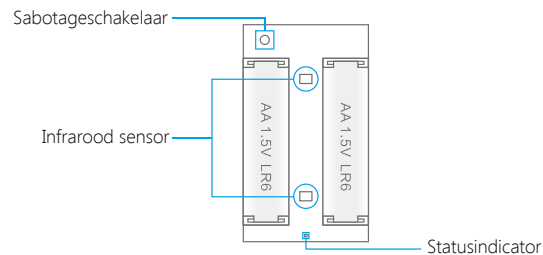


1. Detectievenster
2. Statusindicator
3. Testknop
4. Beugelsleuf

Statusindicator

Scherm	Betekenis
Knippert continu	Bezig met zelftest
Knippert één keer	Inbraak gedetecteerd
Knippert twee keer	Testmodus is beëindigd. De detector gaat in energiebesparende modus
Knippert elke 3 seconden één keer	Batterij bijna leeg. Vervang de batterij zo spoedig mogelijk

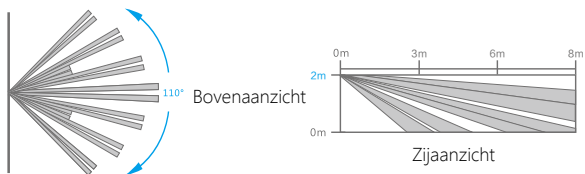
Overzicht binnenzijde



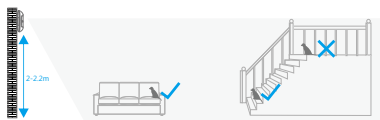
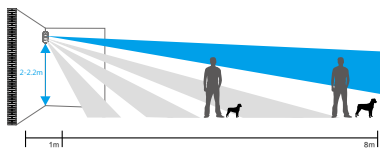
Infrarood sensor: Het detecteert de infraroodsignalen die vrijkomen door menselijke lichaamsbeweging. Raak het oppervlak niet aan en houd het altijd schoon.

Sabotageschakelaar: Zodra de behuizing in werkmodus wordt geopend, wordt de sabotageschakelaar geactiveerd en genereert deze vervolgens een alarmsignaal.

Detectiebereik



Illustratie van de huisdiervriendelijke functie



BELANGRIJK: Als u een huisdier heeft, zorg er dan voor dat de detector recht op geïnstalleerd is, zodat de huisdiervriendelijke functie in werking kan treden.

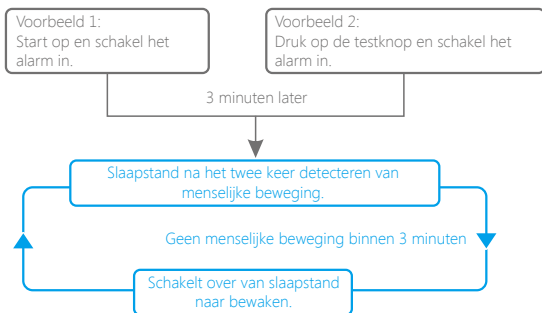
Werkingsmodus

Testmodus

Druk op de testknop. De detector gaat in testmodus en detecteert elke 10 seconden één keer. Na 3 minuten knippert de statusindicator twee keer en gaat de detector in energiebesparende modus.

Energiebesparende modus

Als de PIR bewegingsdetector twee bewegingen detecteert in 3 minuten, gaat deze automatisch in slaapstand. Als er geen beweging wordt gedetecteerd in de daarop volgende 3 minuten, zal er worden overgeschakeld van de slaapstand naar de alarmmodus. De detector is gedurende deze 3 minuten niet actief en stuurt geen signalen naar het bedieningspaneel. Zolang er telkens binnen 3 minuten een beweging wordt gedetecteerd, zal de duur van de energiebesparende modus worden verlengd.



Koppelen met bedieningspaneel

Bedieningspaneel gaat in koppelstand

Zet het bedieningspaneel in koppelstand.

Druk op de testknop

Druk twee keer op de testknop aan de achterkant van de detector. Het bedieningspaneel piept één keer om een geslaagde koppeling aan te geven.

Let op: Als het bedieningspaneel twee keer piept wanneer het bovenstaande wordt uitgevoerd, betekent dat dat de detector reeds gekoppeld is.

Test

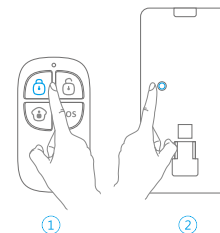
Er wordt gecontroleerd of de PIR bewegingsdetector correct werkt.

① Zet het alarm aan

Zorg ervoor dat het alarm van het systeem aan staat.

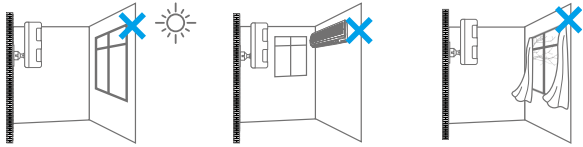
② Activeer een alarm

Druk op de testknop totdat het alarm geactiveerd is. De detector zal laten merken dat deze correct aangesloten is en klaar is om geïnstalleerd te worden.

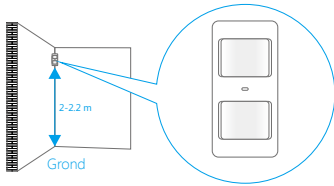


Installatie

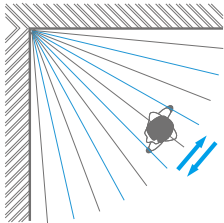
Belangrijk: Installeer de bewegingsdetector niet direct tegenover ramen of in de buurt van warmtebronnen, zoals warmteafvoerapparatuur, airconditioning, magnetron, koelkast etc. Probeer ook het plaatsen van twee bewegingsmelders tegenover elkaar te vermijden en plaats ze niet in elkaars detectiebereik.



Stap 1: De ideale montagehoogte van de bewegingsdetector is op 2 meter hoogte. Aanbevolen wordt om het in de hoek van een muur te plaatsen met behulp van de meegeleverde 3M-sticker.



Stap 2: Loop als test na montage van de detector van links naar rechts in de kamer. De statusindicator zal één keer knipperen indien beweging wordt gedetecteerd.



Let op: Deze PIR bewegingsdetector kan ook op een speciale plaats gemonteerd worden met behulp van de meegeleverde beugel en schroeven.

Specificaties

Stroomvoorziening: DC 3 V (AA 1,5V LR6 batterij x 2 st)

Stroomverbruik statisch: < 18 μ A

Stroomverbruik alarm: < 12 mA

Detectiebereik: 8 m / 110°

Huisdiervriendelijkheid: <25 kg

Zendafstand: <80 m (open ruimte/geen interferentie)

Radiofrequentie: 433 MHz

Materiaal behuizing: ABS kunststof

ERP (dBm). MAX: -7.44

Voorwaarden voor goede werking:

Temperatuur: 0 °C tot +50 °C

Relatieve vochtigheid: < 80% (geen condensatie)

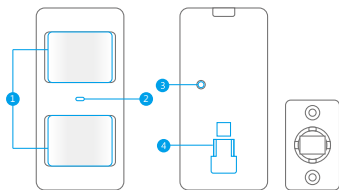
Afmetingen detector (L x B x H): 108x52x36.8mm

Afmetingen beugel (L x B x H): 52x30x26.5mm

Introducción

El detector de movimiento PIR-910 tiene un diseño único con sensores infrarrojos duales y un algoritmo de análisis inteligente que identifica con eficacia las señales de interferencia emitidas por el movimiento de cuerpos. Puede reducir la tasa de alarmas falsas provocadas por las mascotas de menos de 25 kg o de otros objetos de interferencia. El detector es adecuado para usar en recibidores y pasillos con un rango de detección frontal de 0-8 metros. Gracias a su función de aviso de batería baja, los usuarios recibirán una alerta SMS o un mensaje 'push' de batería baja si se conecta el detector a un sistema de alarma Wi-Fi o GSM.

Visión de conjunto del producto

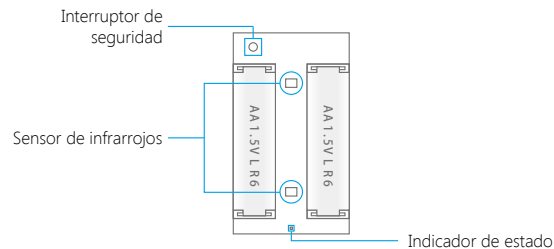


1. Ventana de detección
2. Indicador de estado
3. Botón de prueba
4. Ranura del soporte

Indicador de estado

Pantalla	Significado
Parpadea continuamente	Autodiagnóstico
Parpadea una vez	Intrusión detectada
Parpadea dos veces	El modo de prueba ha finalizado, el detector entra en modo de ahorro de energía
Parpadea una vez cada 3 segundos	Batería baja, sustituya la pila lo antes posible

Diseño del circuito impreso



Sensor de infrarrojos: Detecta los rayos infrarrojos emitidos por el movimiento de los cuerpos humanos, no toque la superficie y manténgala siempre limpia.

Interruptor de seguridad: Si se abre la caja durante el funcionamiento, se disparará el interruptor de seguridad y generará una señal de alarma.

Campo de detección

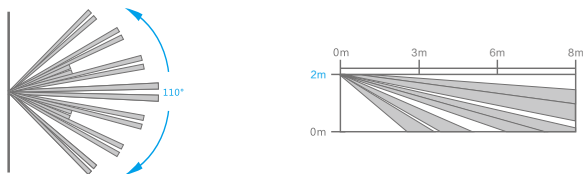
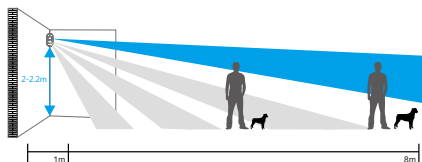


Ilustración de la función a prueba de mascotas



IMPORTANTE: Si tiene una mascota en casa, asegúrese de instalar el detector en posición vertical para conseguir un funcionamiento a prueba de mascotas.

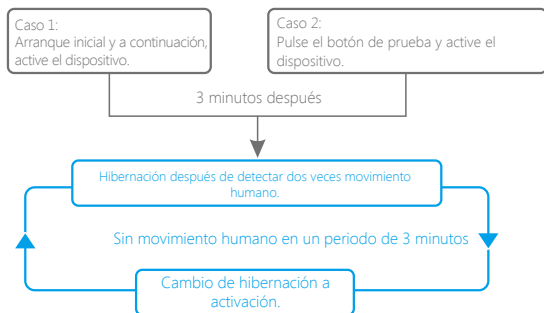
Modo de funcionamiento

Modo de prueba

Pulse el botón de prueba. El detector entrará en modo de prueba y realizará detecciones cada 10 segundos. Cuando pasen 3 minutos, el indicador de estado parpadeará dos veces y el detector pasará a modo de ahorro de energía.

Modo de ahorro de energía

Si el detector de movimiento PIR detecta dos movimientos en un plazo de 3 minutos, pasará automáticamente a modo de hibernación. Si no detecta movimiento durante los siguientes 3 minutos, cambiará de modo de hibernación a activado. Durante estos 3 minutos, el detector no estará activo ni enviará señales al panel de control. Si se detecta movimiento en un plazo de 3 minutos, se ampliará la duración del modo de ahorro de energía.



Vinculación con el panel de control

El panel de control entrará en estado de vinculación

Ponga el panel de control en estado de vinculación.

Pulse el botón de prueba

Pulse dos veces el botón de prueba de la parte trasera del detector. El panel de control emitirá un pitido para indicar que se ha vinculado correctamente.

Nota: Si el panel de control emite dos pitidos al completar la anterior operación, significa que el detector ya estaba vinculado.

Prueba

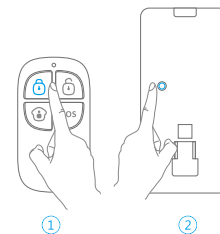
Sirve para comprobar si el detector de movimiento PIR funciona correctamente o no.

① Active el sistema

Asegúrese de que el sistema de alarma esté en modo activado.

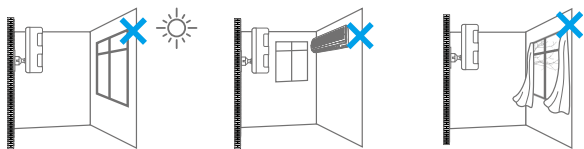
② Dispare una alarma

Pulse el botón de prueba hasta que se dispare una alarma. Se habrá comprobado que el detector está conectado correctamente y listo para instalarlo.

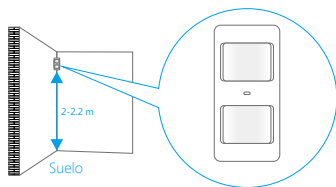


Instalación

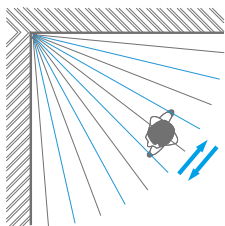
Importante: Evite instalar el detector de movimiento encarado directamente a una ventana o cerca de fuentes de calor, como unidades de extracción de calor, aires acondicionados, hornos microondas, refrigeradores, etc. Evite también colocar dos detectores de movimiento uno frente al otro y no los coloque dentro del rango de detección del otro dispositivo.



Paso 1: La altura de montaje ideal del detector de movimiento es a 2.2 metros del suelo. Se recomienda montarlo en una esquina de la pared o engancharlo usando la etiqueta adhesiva 3M incluida.



Paso 2: Después de montar el detector, camine de izquierda a derecha en la habitación para probarlo. El indicador de estado parpadeará una vez cuando detecte movimiento.



Nota: Este detector de movimiento PIR también se puede montar en lugares especiales usando el soporte y los juegos de tornillos incluidos.

Especificaciones

Alimentación eléctrica: 3 V CC (2 pilas AA LR6 de 1,5 V)

Corriente estática: < 18 μ A

Corriente de alarma: < 45 mA

Campo de detección: 8 m/110°

Inmunidad a mascotas: < 25 kg

Distancia de transmisión: < 80 m (campo abierto/sin interferencias)

Radiofrecuencia: 868 MHz (\pm 75 KHz) o 915MHz

**Solo 868MHz está disponible para Europa*

Material de la caja: Plástico ABS

ERP (dBm). MAX: -7.44

Condiciones de funcionamiento:

Temperatura: 0 °C - +50 °C

Humedad relativa: < 80% (sin condensación)

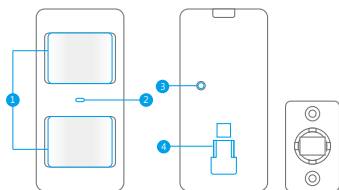
Medidas del detector (L x A x Al): 108x52x36.8mm

Dimensiones del soporte (L x A x Al): 52x30x26.5mm

Introdução

O detector de movimento PIR-910 adopta um design único com sensores de infravermelhos duplos e algoritmo de análise inteligente, que distingue eficazmente sinais de interferências dos sinais do movimento do corpo humano. Permite reduzir o número de falsos alarmes provocados por animais de estimação com menos de 25 kg ou outros objectos interferentes. Este detector é adequado para átrios e entradas com um alcance de detecção de 0-8 m à frente. Se o detector estiver ligado a um sistema de alarme GSM ou Wi-Fi, com a função de notificação de bateria fraca, os utilizadores receberão um SMS ou mensagem de serviço "push" a avisar que a bateria está fraca.

Apresentação do produto

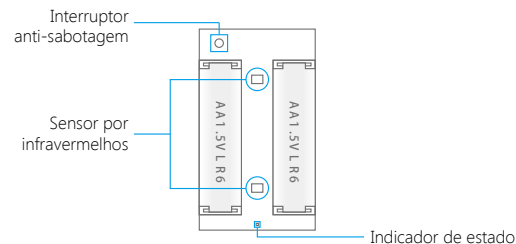


1. Janela de detecção
2. Indicador de estado
3. Botão de teste
4. Ranhura do suporte

Indicação de estado

Visor	Significado
Pisca continuamente	Autodiagnóstico
Pisca uma vez	Intrusão detectada
Pisca duas vezes	O modo de teste termina e o detector entra no modo de poupança de energia
Pisca uma vez de 3 em 3 segundos	Bateria fraca; substitua a pilha o mais cedo possível.

Circuito impresso



Sensor por infravermelhos: Detecta os raios infravermelhos libertados pelo movimento do corpo humano. Não toque na superfície e mantenha-o sempre limpo.

Interruptor anti-sabotagem: Quando a caixa é aberta no modo de trabalho, o interruptor anti-sabotagem é accionado, gerando de seguida um sinal de alarme.

Alcance de detecção

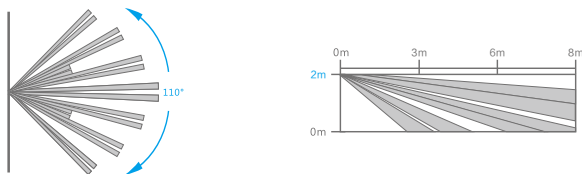
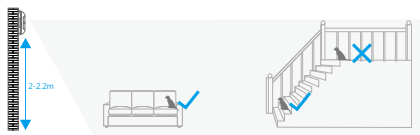
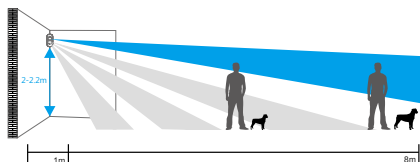


Ilustração da função Imune a Animais de Estimação



IMPORTANTE: Se tiver animais de estimação em casa, certifique-se de que o detector é instalado verticalmente para a função imune a animais de estimação funcionar.

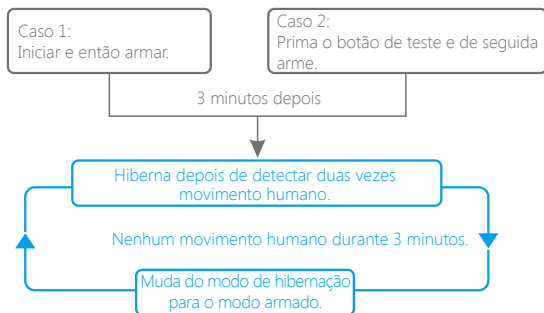
Modo de trabalho

Modo de teste

Prima o botão de teste. O detector entra no modo de teste e detecta uma vez de 10 em 10 segundos. Após 3 minutos, o indicador de estado pisca duas vezes e o detector muda para o modo de poupança de energia.

Modo de poupança de energia

Se o detector de movimento PIR detectar movimento duas vezes no espaço de 3 minutos, entra automaticamente em modo de espera. Se não detectar movimento nos 3 minutos seguintes, o detector passa do modo de espera para armado. Durante esses 3 minutos, o detector não está activo e não envia quaisquer sinais para o painel de controlo. Enquanto for detectado movimento nesses 3 minutos, a duração do modo de poupança de energia é prolongada.



Emparelhar com o painel de controlo

O **painel de controlo entra no estado de emparelhamento**
Colocar o painel de controlo no estado de emparelhamento.

Prima o botão de teste

Prima duas vezes o botão de teste na parte de trás do detector. O painel de controlo apita uma vez para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido.

Nota: Se o painel de controlo apitar duas vezes quando a operação acima é realizada, isso quer dizer que o detector já foi emparelhado anteriormente.

Teste

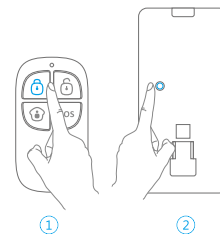
Isto é para verificar se o detector de movimento PIR funciona devidamente ou não.

① Armar o sistema

Certifique-se de que o sistema de alarme está no estado armado.

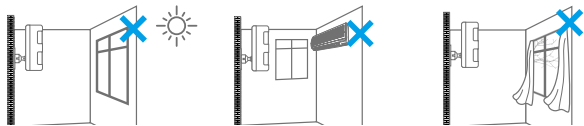
② Accionar o alarme

Prima o botão de teste até accionar o alarme. O detector está comprovadamente ligado e pronto a instalar.

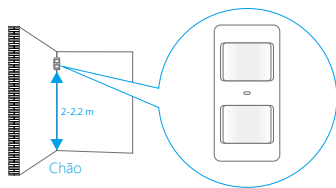


Instalação

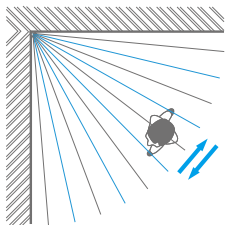
Importante: Evite instalar o detector de movimento virado directamente para janelas ou próximo de fontes de calor, tais como unidades de extracção de calor, ar-condicionado, microondas, refrigeração, etc. Evite colocar dois detectores de movimento opostos um ao outro e não os coloque no alcance de detecção um do outro.



Passo 1: A altura de montagem ideal do detector de movimento é a 2.2 metros do chão. Sugere-se instalá-lo num canto da parede ou apenas colá-lo à parede com o adesivo 3M fornecido.



Passo 2: Depois de montar o detector, caminhe da esquerda para a direita na sala para testar. O indicador de estado piscará uma vez quando for detectado movimento.



Nota: Este detector de movimento PIR também pode ser montado num local especial utilizando os parafusos e suporte fornecidos.

Especificações

Fonte de alimentação: CC 3 V (2 pilhas LR6 AA 1,5 V)

Corrente estática: < 18 μ A

Corrente do alarme: < 12 mA

Alcance de detecção: 8 m/110°

Ímune a animais de estimação: < 25 kg

Distância de transmissão: < 80 m (área aberta/sem interferência)

Radiofrequência: 915 MHz

Material da caixa: Plástico ABS

ERP (dBm). MAX: -7.44

Condições de funcionamento:

Temperatura: 0 °C a +50 °C

Humidade relativa: <80% (sem condensação)

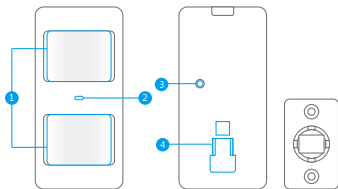
Dimensões do detector (C x L x A): 108x52x36.8mm

Dimensões do suporte (C x L x A): 52x30x26.5mm

Introduzione

Il rilevatore di movimento PIR-910 adotta un design unico dotato di doppio sensore a infrarossi e algoritmo di analisi intelligente, che identificano efficacemente i segnali di interferenza dai segnali di movimento del corpo. Può ridurre il tasso di falso allarme causato da animali domestici dal peso inferiore ai 25 kg o da interferenze di altri oggetti. Il rilevatore è adatto per l'uso in ingressi e corridoi con un range di rilevamento frontale di 0-8 m. Quando il rilevatore è connesso a un sistema di allarme GSM o Wi-Fi, grazie alla funzione di segnalazione di batteria scarica l'utente riceve un SMS o un messaggio push di notifica.

Panoramica del prodotto

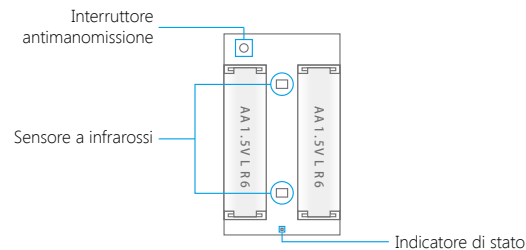


1. Finestra di rilevamento
2. Indicatore di stato
3. Pulsante di test
4. Alloggiamento staffa

Indicazione di stato

Display	Significato
Lampeggia continuamente	Test automatico
Lampeggia una volta	Intrusione rilevata
Lampeggia due volte	La modalità di test è completata e il rilevatore entra in modalità di risparmio energetico
Lampeggia una volta ogni 3 secondi	Batteria scarica. Sostituire la batteria il prima possibile

Schema elettrico PCB



Sensori ad infrarossi: Rilevano la temperatura dei corpi in movimento. Non toccare i sensori e mantenerli sempre puliti.

Pulsante antimanomissione (Tamper): Quando l'involucro del rilevatore viene aperto, il pulsante antimanomissione interviene, consentendo al sensore di inviare alla centrale un allarme di manomissione.

Portata di rilevamento

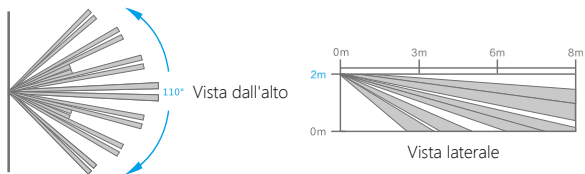
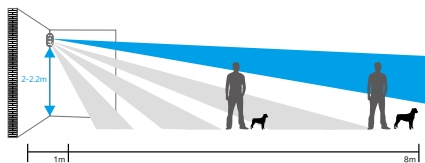


Illustrazione della funzione di immunità per animali domestici



IMPORTANTE: Per il sensore Pet Immune, NON regolare l'alzo. Mantenere il sensore parallelo alla parete di fissaggio per poter lavorare correttamente e non generare allarme in presenza di animali domestici

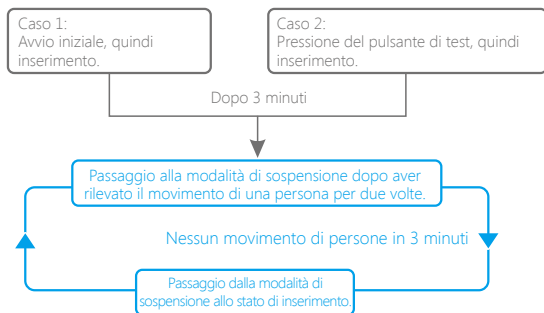
Modalità operativa

Modalità test

Premere il pulsante di test. Il rilevatore entra in modalità di test ed esegue un rilevamento ogni 10 secondi. Dopo 3 minuti, l'indicatore di stato lampeggia due volte e il rilevatore passa in modalità di risparmio energetico.

Modalità di risparmio energetico

Se rileva movimenti per due volte in 3 minuti, il rilevatore di movimento PIR passa automaticamente in stato di inattività. In caso di mancato rilevamento di movimento nei 3 minuti successivi, passa dallo stato di inattività a quello di inserimento. Durante i 3 minuti, il rilevatore non è attivo e non invia segnali al pannello di controllo. Se rileva un movimento entro 3 minuti, la durata della modalità di risparmio energetico viene prolungata.



Associazione al pannello di controllo

Il pannello di controllo entra in stato di associazione

Attivare lo stato di associazione del pannello di controllo.

Premere il pulsante di test

Premere due volte il pulsante di test sul retro del rilevatore. Il pannello di controllo emette un segnale acustico per indicare l'avvenuta associazione.

Nota: Al termine della procedura, l'emissione di un doppio segnale acustico indicherebbe che il sensore è già associato al pannello.

Test

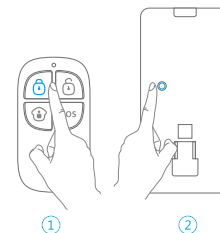
In questo modo si controlla se il rilevatore di movimento PIR può funzionare correttamente o meno.

① Inserimento del sistema

Assicurarsi che il sistema di allarme sia in stato di inserimento.

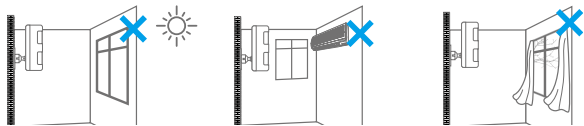
② Innesco di un allarme

Premere il pulsante di test fino all'innescio di un allarme. Il rilevatore è connesso correttamente e pronto per l'installazione.

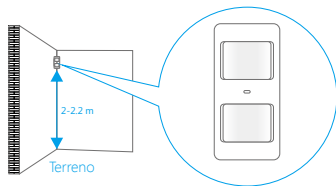


Installazione

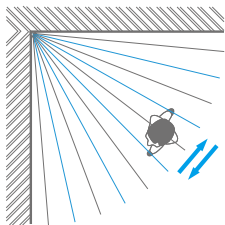
Importante: evitare l'installazione del rilevatore di movimento direttamente davanti a finestre o vicino a fonti di calore come unità a pompa di calore, climatizzatori, forni a microonde, frigoriferi e così via. Inoltre, evitare di posizionare due rilevatori di movimento in direzione fra loro opposta e non posizionarli in modo che invadano il range di rilevamento l'uno dell'altro.



Fase 1: l'altezza di installazione ideale del rilevatore di movimento è 2.2 metri dal pavimento. Si consiglia di installarlo all'angolo fra due pareti o fissarlo semplicemente alla parete utilizzando l'adesivo 3M in dotazione.



Fase 2: completata l'installazione del rilevatore, attraversare la camera da sinistra a destra per eseguire un test. L'indicatore di stato lampeggia una volta quando viene rilevato il movimento.



Nota: Il rilevatore di movimento PIR può essere installato utilizzando la staffa fornita a corredo, per consentirne l'orientamento in tutte le direzioni.

Specifiche tecniche

Alimentazione: CC 3 V (2 batterie AA da 1,5 V LR6)

Assorbimento in standby: < 18 μ A

Assorbimento con allarme in funzione: < 12 mA

Area di rilevamento: 8 m/110°

Immunità per animali domestici: < 25 kg

Portata di trasmissione: < 80 m (in spazio aperto, senza interferenze)

Frequenza radio: 868 MHz (\pm 75 KHz)

Materiale alloggiamento esterno: plastica ABS

ERP (dBm). MAX: -7.44

Condizioni di funzionamento:

Temperatura: 0°C ~ +50°C

Umidità relativa: < 80% (senza condensa)

Dimensioni rilevatore (A x L x P): 108x52x36.8mm

Dimensioni staffa (A x L x P): 52x30x26.5mm